Личные и неличные местоимения в витебских и московских завещаниях второй половины XVI века: состав и функционирование

Климкович О.А.

Учреждение образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова», Витебск

Изучение состава и функционирования отдельных частей речи в деловых документах является актуальным аспектом исторической стилистики, так как позволяет выявить региональные и жанровые особенности актовых текстов средневековья. Актуальность исследования определяется важностью изучения стилистических ресурсов употребления частей речи в региональных памятниках, так как это позволяет выявить специфические черты формирования функционально-стилевых разновидностей языка в эпоху средневековья.

Цель представленной работы — установление специфики состава и стилистического функционирования местоимений в витебских и московских завещаниях второй половины XVI в.

Материал и методы. При описании и характеристике материала были проанализированы труды таких лингвистов, как Д.Г. Демидов, Л.К. Крылова, И.В. Кузьмин и др. В исследовании рассмотрены состав и особенности функционирования местоимений, извлеченных методом сплошной выборки из 27 завещаний второй половины XVI в. В работе использованы описательный, статистический и сравнительный методы.

Результаты и их обсуждение. В статье анализируются особенности употребления местоимений 1-го и 3-го лица единственного и множественного числа, возвратного местоимения себя, притяжательных и указательных местоимений в текстах витебских и московских завещаний. Описаны состав личных местоимений, их грамматические формы, функции, которые они выполняют. Указаны различия в функционировании личных местоимений в завещаниях разной локальной отнесенности. Установлено, что состав притяжательных местоимений в текстах витебских и московских завещаний соотносится с составом личных местоимений. Притяжательные местоимения выполняют функции подчеркивания родственных связей, принадлежности собственности, документов и т.д. составителю завещания или его адресатам; необходимых временных промежутков; усиления внутритекстовых связей обозначения отдельных компонентов. Указательные местоимения в текстах завещаний выполняют функции средства связи отдельных смысловых единиц текста, средства связи отдельных частей в составе сложных предикативных комплексов, постоянных компонентов разнообразных атрибутивных сочетаний, которые одновременно связывают эти единицы как с текстовым пространством, так и с внетекстовой действительностью.

Заключение. Установлено, что из всех местоимений в текстах завещаний чаще всего используются личные, притяжательные и указательные местоимения как в витебских, так и в московских текстах. Представленность местоимений в витебских текстах шире, чем в московских завещаниях. Это определяется как применением таких местоимений, которых нет в московских актах (таковыи, такои, оныи), так и более частым употреблением местоимения себя и его краткой формы се.

Ключевые слова: историческая стилистика, стилистика частей речи, местоимение, духовная грамота.

Personal and Non-personal Pronouns in Vitebsk and Moscow Wills in the Late XVI Century: Composition and Function

Klimkovich O.A.

Educational Establishment «Vitebsk State P.M. Masherov University», Vitebsk

The study of the composition and function of parts of speech in business papers is a current aspect of historical stylistics since it makes it possible to reveal regional and genre features of decree texts of the

Middle Ages. The topicality of the research is conditioned by the significance of the study of the stylistic resources of the application of parts of speech in regional monuments since it makes it possible to reveal specific features of shaping functional and style types of the language in the epoch of the Middle Ages.

The purpose of the article is to reveal the specificity of the composition and stylistic function of pronouns in Vitebsk and Moscow wills of the late XVI century.

Material and methods. In describing and characterizing the material works by such linguists as D.G. Demidov, L.K. Krylova, I.V. Kuzmin and others' were analyzed. The composition and features of functioning of pronouns chosen by total selection from 27 wills of the late XVI century are considered in the research. The descriptive, the statistic and the comparative methods were used in the research.

Findings and their discussion. Features of the application of first and third person singular and plural pronouns, the reflexive pronoun self, possessive and demonstrative pronouns in the texts of Vitebsk and Moscow wills are analyzed in the article. The composition of personal pronouns, their grammar forms, and functions are described. Differences in functioning of personal pronouns in wills from various localities are indicated. It is found out that the composition of possessive pronouns in texts of Vitebsk and Moscow wills correlates with the composition of personal pronouns. Possessive pronouns perform the functions of stressing family relations, property, document etc. ownership by the will maker or his addressees; indication of the necessary time intervals; strengthening inner text links of separate components. Demonstrative pronouns in will texts perform the functions of means of communication of some parts within complex predicates, stable components of various attributive compositions, which simultaneously connect these units both with the text space and the extra-text reality.

Conclusion. It has been found out that of all the pronouns in will texts personal, possessive and demonstrative pronouns are most often used in both Vitebsk and Moscow texts. The pronoun representation in Vitebsk texts is wider than in Moscow wills. It is conditioned by both the application of such pronouns which lack in Moscow acts and more frequent application of the pronoun self and its short form.

Key words: historical stylistics, stylistics of parts of speech, pronoun, spiritual letter.